

Polski

Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Analiza ryzyka

- **Ryzyko upadku:** Nieprawidłowo ustawiony stojak może się przewrócić, powodując uszkodzenie powierzchni lub zranienie użytkownika.
- **Ryzyko zadrapania lub skaleczenia:** Krawędzie i narożniki mogą stanowić zagrożenie, szczególnie podczas montażu.
- **Ryzyko połknięcia małych elementów:** W przypadku demontażu istnieje ryzyko połknięcia małych części przez dzieci lub zwierzęta.

Instrukcja bezpiecznego używania

- Umieszczaj stojak na stabilnej, równej powierzchni.
- Nie przeciążaj stojaka materiałami przekraczającymi jego maksymalną nośność.
- Montaż i demontaż należy przeprowadzać ostrożnie, najlepiej w rękawiczkach ochronnych.
- Unikaj kontaktu z wodą i innymi cieczami mogącymi osłabić stabilność stojaka.
- Nie pozostawiaj w zasięgu dzieci poniżej 14 roku życia.

Utylizacja

- W przypadku uszkodzenia oddaj do odpowiedniego punktu recyklingu metalu lub plastiku.
- Nie wyrzucaj do odpadów komunalnych, jeśli produkt zawiera elementy nadające się do recyklingu.

English

These safety guidelines have been prepared based on the requirements of Regulation (EU) 2023/988 on general product safety (GPSR). They aim to protect users from hazards resulting from improper use. The

warnings are formulated in a simple and understandable manner, considering older individuals and those with mobility limitations.

Risk Analysis

- **Fall risk:** An improperly placed stand may tip over, causing surface damage or injury.
- **Risk of scratches or cuts:** Edges and corners may pose a hazard, especially during assembly.
- **Risk of small parts ingestion:** During disassembly, small parts may pose a swallowing hazard for children or pets.

Safe Usage Instructions

- Place the stand on a stable, level surface.
- Do not overload the stand beyond its maximum load capacity.
- Assemble and disassemble with care, preferably wearing protective gloves.
- Avoid contact with water and other liquids that may weaken stability.
- Keep out of reach of children under 14 years of age.

Disposal

- If damaged, dispose of it at an appropriate metal or plastic recycling facility.
- Do not discard it with general waste if it contains recyclable components.

Čeština

Tyto bezpečnostní pokyny byly připraveny na základě požadavků nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Jejich cílem je chránit uživatele před riziky plynoucími z nesprávného používání. Výstrahy jsou formulovány jednoduše a srozumitelně s ohledem na starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí.

Analýza rizik

- **Riziko pádu:** Nesprávně umístěný stojan se může převrátit, poškodit povrch nebo zranit uživatele.
- **Riziko poškrábání nebo pořezání:** Hrany a rohy mohou představovat nebezpečí, zejména při montáži.

- **Riziko spolknutí malých částí:** Při demontáži mohou malé části představovat nebezpečí spolknutí pro děti nebo domácí zvířata.

Pokyny k bezpečnému použití

- Umístěte stojan na stabilní, rovný povrch.
- Nepřetěžujte stojan materiály přesahujícími jeho maximální nosnost.
- Montáž a demontáž provádějte opatrně, nejlépe v ochranných rukavicích.
- Vyhněte se kontaktu s vodou a jinými tekutinami, které mohou oslabit stabilitu.
- Uchovávejte mimo dosah dětí mladších 14 let.

Likvidace

- V případě poškození odevzdejte do sběrného dvora na kovový nebo plastový odpad.
- Pokud obsahuje recyklovatelné součásti, nevyhazujte do směsného odpadu.

Slovenčina

Tieto bezpečnostné pokyny boli pripravené na základe požiadaviek nariadenia (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Ich cieľom je chrániť používateľov pred rizikami vyplývajúcimi z nesprávneho používania. Výstrahy sú formulované jednoducho a zrozumiteľne s ohľadom na starších ľudí a osoby s obmedzenou pohyblivosťou.

Analýza rizík

- **Riziko pádu:** Nesprávne umiestnený stojan sa môže prevrátiť, poškodiť povrch alebo zraniť používateľa.
- **Riziko poškriabania alebo porezania:** Hrany a rohy môžu predstavovať nebezpečenstvo, najmä pri montáži.
- **Riziko prehltnutia malých častí:** Pri demontáži môžu malé časti predstavovať riziko prehltnutia pre deti alebo domáce zvieratá.

Pokyny na bezpečné používanie

- Umiestnite stojan na stabilný, rovný povrch.
- Nepreťažujte stojan materiálmi presahujúcimi jeho maximálnu nosnosť.
- Montáž a demontáž vykonávajte opatrne, najlepšie v ochranných rukavičkách.

- Vyhnite sa kontaktu s vodou a inými tekutinami, ktoré môžu oslabiť stabilitu.
- Uchováajte mimo dosahu detí mladších ako 14 rokov.

Likvidácia

- V prípade poškodenia odovzdajte na zberný dvor na kovový alebo plastový odpad.
- Ak obsahuje recyklovateľné súčasti, nevyhadzujte ho do komunálneho odpadu.

Deutsch

Diese Sicherheitshinweise wurden gemäß den Anforderungen der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie sollen Benutzer vor Gefahren schützen, die durch unsachgemäße Verwendung entstehen. Die Warnhinweise sind einfach und verständlich formuliert, insbesondere für ältere Menschen und Personen mit eingeschränkter Mobilität.

Risikoanalyse

- **Sturzgefahr:** Ein unsachgemäß aufgestellter Ständer kann umkippen, Schäden verursachen oder Verletzungen hervorrufen.
- **Verletzungsgefahr durch scharfe Kanten:** Kanten und Ecken können insbesondere bei der Montage ein Risiko darstellen.
- **Verschluckungsgefahr kleiner Teile:** Bei der Demontage könnten kleine Teile von Kindern oder Haustieren verschluckt werden.

Sicherheitshinweise zur Nutzung

- Stellen Sie den Ständer auf eine stabile, ebene Fläche.
- Überlasten Sie den Ständer nicht über seine maximale Tragfähigkeit hinaus.
- Montieren und demontieren Sie ihn vorsichtig, vorzugsweise mit Schutzhandschuhen.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser und anderen Flüssigkeiten, die die Stabilität beeinträchtigen könnten.
- Außer Reichweite von Kindern unter 14 Jahren aufbewahren.

Entsorgung

- Bei Beschädigung fachgerecht im Metall- oder Kunststoffrecycling entsorgen.

- Falls recycelbare Bestandteile enthalten sind, nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen.

Українська

Ці інструкції з безпеки підготовлені відповідно до вимог Регламенту (ЄС) 2023/988 щодо загальної безпеки продукції (GPSR). Вони спрямовані на захист користувачів від небезпек, пов'язаних із неправильним використанням. Попередження сформульовані просто і зрозуміло, з урахуванням потреб людей похилого віку та осіб із обмеженою рухливістю.

Аналіз ризиків

- **Ризик падіння:** Неправильно встановлена підставка може перекинутися, пошкодити поверхню або спричинити травму.
- **Ризик порізів або подряпин:** Краї та кути можуть бути небезпечними, особливо під час складання.
- **Ризик ковтання дрібних деталей:** Під час розбирання маленькі частини можуть бути небезпечними для дітей або домашніх тварин.

Інструкція з безпечного використання

- Встановлюйте підставку на стабільну, рівну поверхню.
- Не перевантажуйте підставку матеріалами, що перевищують її максимальну вантажопідйомність.
- Монтуйте та демонтуйте обережно, бажано у захисних рукавичках.
- Уникайте контакту з водою та іншими рідинами, які можуть вплинути на стабільність.
- Зберігайте поза досяжністю дітей віком до 14 років.

Утилізація

- У разі пошкодження здайте на переробку у відповідний пункт збору металу або пластику.
- Якщо виріб містить перероблювані матеріали, не викидайте його у звичайне сміття.

Română

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost pregătite în conformitate cu cerințele Regulamentului (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Scopul acestora este de a proteja utilizatorii împotriva riscurilor cauzate de utilizarea necorespunzătoare. Avertismentele sunt formulate într-un mod simplu și ușor de înțeles, având în vedere persoanele în vârstă și cele cu mobilitate redusă.

Analiza riscurilor

- **Risc de răsturnare:** Suportul plasat incorect se poate răsturna, provocând deteriorări sau accidente.
- **Risc de zgârieturi sau tăieturi:** Marginile și colțurile pot prezenta un pericol, în special în timpul asamblării.
- **Risc de înghițire a pieselor mici:** În cazul demontării, piesele mici pot fi înghițite de copii sau animale de companie.

Instrucțiuni de utilizare în siguranță

- Așezați suportul pe o suprafață stabilă și uniformă.
- Nu supraîncărcați suportul peste capacitatea sa maximă de încărcare.
- Asamblați și demontați cu grijă, de preferință purtând mănuși de protecție.
- Evitați contactul cu apa și alte lichide care pot afecta stabilitatea.
- Nu lăsați la îndemâna copiilor sub 14 ani.

Eliminare

- Dacă este deteriorat, reciclați-l într-un centru de colectare a metalelor sau plasticului.
- Nu îl aruncați la gunoiul menajer dacă conține componente reciclabile.

Magyar

Ezek a biztonsági előírások az (EU) 2023/988 rendelet általános termékbiztonságra vonatkozó követelményei alapján készültek. Céljuk a felhasználók védelme a nem megfelelő használatból eredő veszélyekkel szemben. A figyelmeztetések egyszerű és érthető módon kerültek megfogalmazásra, különös tekintettel az idősebb és mozgáskorlátozott személyekre.

Kockázatelemzés

- **Felborulás veszélye:** A nem megfelelően elhelyezett állvány felborulhat, sérülést vagy károsodást okozhat.
- **Vágás vagy karcolás veszélye:** Az élek és sarkok veszélyesek lehetnek, különösen az összeszerelés során.
- **Apró alkatrészek lenyelésének veszélye:** Szétszereléskor apró alkatrészek lenyelhetők, ami veszélyes lehet gyermekek és háziállatok számára.

Biztonságos használati utasítás

- Helyezze az állványt stabil, sík felületre.
- Ne terhelje túl az állványt a maximális teherbírásán túl.
- Az összeszerelést és szétszerelést óvatosan végezze, lehetőleg védőkesztyűben.
- Kerülje a vízzel és más folyadékokkal való érintkezést, amelyek gyengíthetik a stabilitást.
- Tartsa távol 14 év alatti gyermekektől.

Ártalmatlanítás

- Sérülés esetén vigye megfelelő fém- vagy műanyag-újrahasznosító központba.
- Ha az állvány újrahasznosítható anyagokat tartalmaz, ne dobja a háztartási hulladékba.

Български

Тези указания за безопасност са изготвени въз основа на изискванията на Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите (GPSR). Те имат за цел да предпазят потребителите от опасности, произтичащи от неправилна употреба. Предупрежденията са формулирани по ясен и разбираем начин, като се вземат предвид възрастните хора и хората с ограничена подвижност.

Анализ на рисковете

- **Риск от падане:** Неправилно поставена стойка може да се преобърне, причинявайки наранявания или щети.
- **Риск от порязвания или надраскване:** Ръбовете и ъглите могат да представляват опасност, особено по време на сглобяване.
- **Риск от поглъщане на малки части:** При разглобяване малките части могат да бъдат погълнати от деца или домашни любимци.

Инструкции за безопасна употреба

- Поставете стойката върху стабилна, равна повърхност.
- Не претоварвайте стойката с тежести над максималния ѝ капацитет.
- Сглобявайте и разглобявайте внимателно, най-добре с предпазни ръкавици.
- Избягвайте контакт с вода и други течности, които могат да повлияят на стабилността.
- Дръжте далеч от деца под 14 години.

Изхвърляне

- В случай на повреда, предайте стойката на подходящ пункт за рециклиране на метали или пластмаси.
- Не я изхвърляйте с битовите отпадъци, ако съдържа рециклируеми материали.

Ελληνικά

Αυτές οι οδηγίες ασφαλείας έχουν συνταχθεί βάσει των απαιτήσεων του Κανονισμού (ΕΕ) 2023/988 σχετικά με τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (GPSR). Στόχος τους είναι η προστασία των χρηστών από κινδύνους που προκύπτουν από λανθασμένη χρήση. Οι προειδοποιήσεις διατυπώνονται με απλό και κατανοητό τρόπο, λαμβάνοντας υπόψη ηλικιωμένους και άτομα με κινητικά προβλήματα.

Ανάλυση κινδύνου

- **Κίνδυνος πτώσης:** Μια ακατάλληλα τοποθετημένη βάση μπορεί να ανατραπεί, προκαλώντας ζημιές ή τραυματισμούς.
- **Κίνδυνος κοψίματος ή γρατσουνίσματος:** Οι άκρες και οι γωνίες ενδέχεται να είναι επικίνδυνες, ειδικά κατά τη συναρμολόγηση.
- **Κίνδυνος κατάποσης μικρών εξαρτημάτων:** Κατά την αποσυναρμολόγηση, τα μικρά εξαρτήματα μπορεί να καταποθούν από παιδιά ή κατοικίδια ζώα.

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης

- Τοποθετήστε τη βάση σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
- Μην υπερφορτώνετε τη βάση με βάρος που υπερβαίνει το μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο.

- Συναρμολογήστε και αποσυναρμολογήστε με προσοχή, κατά προτίμηση φορώντας προστατευτικά γάντια.
- Αποφύγετε την επαφή με νερό ή άλλα υγρά που μπορεί να επηρεάσουν τη σταθερότητα.
- Κρατήστε τη μακριά από παιδιά κάτω των 14 ετών.

Απορριψη

- Σε περίπτωση φθοράς, ανακυκλώστε τη βάση σε κατάλληλο κέντρο ανακύκλωσης μετάλλων ή πλαστικών.
- Μην την απορρίπτετε με τα κοινά απορρίμματα αν περιέχει ανακυκλώσιμα στοιχεία.

Lietuvių

Šios saugos instrukcijos parengtos remiantis Reglamentu (ES) 2023/988 dėl bendrojo gaminių saugumo (GPSR). Jų tikslas – apsaugoti naudotojus nuo pavojų, kylančių dėl netinkamo naudojimo. Įspėjimai suformuluoti aiškiai ir suprantamai, atsižvelgiant į vyresnio amžiaus asmenis ir turinčius judėjimo apribojimų.

Rizikos analizė

- **Apvartimo pavojus:** Netinkamai pastatyta stovėlis gali apvirsti, sukelti paviršiaus pažeidimus ar sužeisti vartotoją.
- **Įpjovimo ar įbrėžimų pavojus:** Briaunos ir kampai gali būti pavojingi, ypač montuojant.
- **Smulkių dalių prarajimo pavojus:** Išardant mažos dalys gali būti pavojingos vaikams ar augintiniams.

Saugaus naudojimo instrukcijos

- Pastatykite stovėlį ant stabilaus, lygaus paviršiaus.
- Neapkraukite stovėlio didesne apkrova nei leidžiama.
- Montuokite ir išardykite atsargiai, geriausia mūvint apsaugines pirštines.
- Venkite sąlyčio su vandeniu ir kitais skysčiais, galinčiais pakenkti stabilumui.
- Laikykite atokiau nuo vaikų iki 14 metų.

Šalinimas

- Sugedus išmeskite į tinkamą metalo ar plastiko perdirbimo punktą.
- Jei gaminys turi perdirbamąs dalis, nemeskite į bendras atliekas.

Latviešu

Šīs drošības instrukcijas ir sagatavotas, pamatojoties uz Regulas (ES) 2023/988 prasībām par vispārējo produktu drošību (GPSR). Tās mērķis ir aizsargāt lietotājus no apdraudējumiem, kas saistīti ar nepareizu lietošanu. Brīdinājumi ir formulēti vienkāršā un saprotamā veidā, ņemot vērā vecākus cilvēkus un personas ar kustību traucējumiem.

Riska analīze

- **Apgāšanās risks:** Nepareizi novietots statīvs var apgāzties, radot bojājumus vai traumas.
- **Ieskrāpēšanas vai iegriezumu risks:** Malas un stūri var būt bīstami, īpaši montāžas laikā.
- **Mazo detaļu norīšanas risks:** Demontāžas laikā mazas detaļas var kļūt bīstamas bērniem vai mājdzīvniekiem.

Drošas lietošanas instrukcijas

- Novietojiet statīvu uz stabilas, līdzenas virsmas.
- Nepārslogojiet statīvu ar lielāku svaru, nekā atļauts.
- Montējiet un demontējiet uzmanīgi, vēlams ar aizsargcimdiem.
- Izvairieties no saskares ar ūdeni un citiem šķidrumiem, kas var vājināt stabilitāti.
- Glabājiet bērniem līdz 14 gadu vecumam nepieejamā vietā.

Utilizācija

- Bojājuma gadījumā nododiet atbilstošā metāla vai plastmasas pārstrādes punktā.
- Neizmetiet kopā ar sadzīves atkritumiem, ja produkts satur pārstrādājamas sastāvdaļas.

Suomi

Nämä turvallisuuohjeet on laadittu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2023/988 mukaisesti yleisessä tuoteturvallisuudesta (GPSR). Ohjeiden tarkoituksena on suojata käyttäjiä vaaroilta, jotka voivat aiheutua virheellisestä käytöstä. Varoitukset on muotoiltu selkeästi ja ymmärrettävästi,

erityisesti ikääntyneitä ja liikuntarajoitteisia henkilöitä ajatellen.

Riskianalyysi

- **Kaatumisvaara:** Väärin asetettu teline voi kaatua, aiheuttaen vahinkoja tai loukkaantumisia.
- **Viilto- tai naarmuuntumisvaara:** Reunat ja kulmat voivat olla vaarallisia erityisesti kokoamisen aikana.
- **Pienten osien nielemisvaara:** Purkamisen aikana pienet osat voivat olla vaaraksi lapsille tai lemmikeille.

Turvallisen käytön ohjeet

- Aseta teline vakaalle ja tasaiselle pinnalle.
- Älä ylikuormita telineen kantokykyä.
- Kokoa ja pura varovasti, mieluiten suojakäsineitä käyttäen.
- Vältä kosketusta veden ja muiden nesteiden kanssa, jotka voivat heikentää vakautta.
- Pidä poissa alle 14-vuotiaiden lasten ulottuvilta.

Hävittäminen

- Jos tuote on vaurioitunut, kierrätä se asianmukaisessa metallin tai muovin kierrätyspisteessä.
- Älä hävitä tavallisen jätteen mukana, jos tuote sisältää kierrätettäviä osia.

Hrvatski

Ove sigurnosne upute pripremljene su u skladu s Uredbom (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Njihova je svrha zaštititi korisnike od opasnosti koje proizlaze iz nepravilne uporabe. Upozorenja su formulirana jednostavno i razumljivo, uzimajući u obzir starije osobe i osobe s ograničenom pokretljivošću.

Analiza rizika

- **Rizik od prevrtanja:** Nepravilno postavljen stalak može se prevrnuti, uzrokujući štetu ili ozljede.
- **Rizik od posjekotina ili ogrebotina:** Rubovi i kutovi mogu predstavljati opasnost, posebno tijekom montaže.

- **Rizik od gutanja sitnih dijelova:** Tijekom rastavljanja, sitni dijelovi mogu predstavljati opasnost za djecu ili kućne ljubimce.

Upute za sigurnu uporabu

- Postavite stalak na stabilnu i ravnu površinu.
- Nemojte preopteretiti stalak težinom većom od njegove nosivosti.
- Montažu i demontažu obavljajte pažljivo, po mogućnosti noseći zaštitne rukavice.
- Izbjegavajte kontakt s vodom i drugim tekućinama koje mogu oslabiti stabilnost.
- Držite izvan dohvata djece mlađe od 14 godina.

Zbrinjavanje

- U slučaju oštećenja, odložite proizvod u odgovarajući centar za reciklažu metala ili plastike.
- Ako sadrži reciklabilne komponente, nemojte ga odlagati u miješani otpad.

Slovenščina

Te varnostne smernice so pripravljene v skladu z Uredbo (EU) 2023/988 o splošni varnosti izdelkov (GPSR). Namenjene so zaščititi uporabnikov pred tveganji, ki nastanejo zaradi nepravilne uporabe. Opozorila so oblikovana preprosto in razumljivo, z mislijo na starejše osebe in osebe z omejeno mobilnostjo.

Analiza tveganj

- **Tveganje prevrnitve:** Nepravilno nameščeno stojalo se lahko prevrne, povzroči poškodbe ali poškoduje površino.
- **Tveganje ureznin ali prask:** Robovi in koti lahko predstavljajo nevarnost, zlasti med sestavljanjem.
- **Tveganje zaužitja majhnih delov:** Pri razstavljanju lahko majhni deli predstavljajo nevarnost za otroke ali hišne ljubljence.

Navodila za varno uporabo

- Postavite stojalo na stabilno, ravno površino.
- Ne preobremenjujte stojala s težo, ki presega njegovo največjo nosilnost.
- Sestavljanje in razstavljanje izvajajte previdno, po možnosti z zaščitnimi rokavicami.

- Izogibajte se stiku z vodo ali drugimi tekočinami, ki bi lahko oslabele stabilnost.
- Hranite izven dosega otrok, mlajših od 14 let.

Odstranjevanje

- V primeru poškodbe izdelek reciklirajte v ustreznem centru za kovine ali plastiko.
- Ne zavržite v splošne odpadke, če izdelek vsebuje reciklabilne materiale.

Français

Ces consignes de sécurité ont été rédigées conformément au Règlement (UE) 2023/988 sur la sécurité générale des produits (GPSR). Elles visent à protéger les utilisateurs contre les risques liés à une mauvaise utilisation. Les avertissements sont formulés de manière simple et compréhensible, en tenant compte des personnes âgées et de celles ayant des limitations de mobilité.

Analyse des risques

- **Risque de basculement** : Un support mal positionné peut basculer, endommager la surface ou blesser l'utilisateur.
- **Risque de coupures ou d'éraflures** : Les bords et les coins peuvent être dangereux, notamment lors de l'assemblage.
- **Risque d'ingestion de petites pièces** : Lors du démontage, de petites pièces peuvent être avalées par des enfants ou des animaux de compagnie.

Instructions d'utilisation sécurisée

- Placez le support sur une surface stable et plane.
- Ne surchargez pas le support au-delà de sa capacité maximale.
- Montez et démontez avec précaution, idéalement en portant des gants de protection.
- Évitez tout contact avec l'eau ou d'autres liquides pouvant compromettre la stabilité.
- Tenir hors de portée des enfants de moins de 14 ans.

Élimination

- En cas de dommage, recyclez le produit dans un centre de collecte de métaux ou de plastiques approprié.

- Ne jetez pas avec les ordures ménagères si le produit contient des matériaux recyclables.

Español

Estas instrucciones de seguridad han sido elaboradas conforme al Reglamento (UE) 2023/988 sobre seguridad general de los productos (GPSR). Su objetivo es proteger a los usuarios contra los peligros derivados de un uso inadecuado. Las advertencias están redactadas de manera clara y comprensible, pensando en personas mayores y en aquellas con movilidad reducida.

Análisis de riesgos

- **Riesgo de caída**: Un soporte mal colocado puede volcarse, causando daños o lesiones.
- **Riesgo de cortes o arañazos**: Los bordes y esquinas pueden representar un peligro, especialmente durante el montaje.
- **Riesgo de ingestión de piezas pequeñas**: Durante el desmontaje, las piezas pequeñas pueden representar un peligro de asfixia para niños o mascotas.

Instrucciones de uso seguro

- Coloque el soporte sobre una superficie estable y nivelada.
- No sobrecargue el soporte con peso superior a su capacidad máxima.
- Ensamble y desensamble con cuidado, preferiblemente usando guantes de protección.
- Evite el contacto con agua u otros líquidos que puedan comprometer la estabilidad.
- Manténgase fuera del alcance de niños menores de 14 años.

Eliminación

- En caso de daño, recicle el producto en un centro adecuado de reciclaje de metales o plásticos.
- No lo deseche con la basura doméstica si contiene materiales reciclables.

Svenska

Dessa säkerhetsanvisningar har utarbetats enligt kraven i förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). De syftar till att skydda användare från risker till

följd av felaktig användning. Varningarna är utformade på ett enkelt och begripligt sätt, särskilt med hänsyn till äldre personer och personer med nedsatt rörlighet.

Riskanalys

- **Risk för att välta:** Ett felaktigt placerat stativ kan välta och orsaka skador eller personskador.
- **Risk för skärsår eller repor:** Kanter och hörn kan utgöra en risk, särskilt vid montering.
- **Risk för att små delar sväljs:** Vid demontering kan små delar utgöra en risk för barn eller husdjur.

Säker användning

- Placera stativet på en stabil och jämn yta.
- Överbelasta inte stativet över dess maximala lastkapacitet.
- Montera och demontera försiktigt, helst med skyddshandskar.
- Undvik kontakt med vatten och andra vätskor som kan påverka stabiliteten.
- Förvara utom räckhåll för barn under 14 år.

Kassering

- Om produkten är skadad, återvinn den på en lämplig återvinningsstation för metall eller plast.
- Släng den inte i hushållsavfall om den innehåller återvinningsbara material.

Português

Estas instruções de segurança foram preparadas de acordo com o Regulamento (UE) 2023/988 sobre segurança geral dos produtos (GPSR). O objetivo é proteger os usuários contra riscos decorrentes do uso inadequado. Os avisos foram formulados de maneira simples e compreensível, considerando pessoas idosas e aquelas com mobilidade reduzida.

Análise de risco

- **Risco de queda:** Um suporte mal posicionado pode tombar, causando danos ou ferimentos.
- **Risco de cortes ou arranhões:** As bordas e cantos podem representar perigo, especialmente durante a montagem.
- **Risco de ingestão de peças pequenas:** Durante a desmontagem, peças pequenas podem

representar risco de ingestão para crianças ou animais de estimação.

Instruções de uso seguro

- Coloque o suporte em uma superfície estável e nivelada.
- Não sobrecarregue o suporte além de sua capacidade máxima.
- Monte e desmonte com cuidado, de preferência usando luvas de proteção.
- Evite o contato com água e outros líquidos que possam comprometer a estabilidade.
- Mantenha fora do alcance de crianças menores de 14 anos.

Descarte

- Se estiver danificado, descarte em um centro de reciclagem adequado para metal ou plástico.
- Não descarte com o lixo doméstico se o produto contiver materiais recicláveis.

Nederlands

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld volgens Verordening (EU) 2023/988 betreffende de algemene productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen gevaren die voortvloeien uit verkeerd gebruik. De waarschuwingen zijn eenvoudig en begrijpelijk geformuleerd, met aandacht voor ouderen en mensen met beperkte mobiliteit.

Risicoanalyse

- **Kans op omvallen:** Een verkeerd geplaatste standaard kan omvallen en schade of letsel veroorzaken.
- **Risico op snij- of schaafwonden:** Randen en hoeken kunnen gevaarlijk zijn, vooral tijdens de montage.
- **Risico op inslikken van kleine onderdelen:** Tijdens het demonteren kunnen kleine onderdelen een inslikgevaar vormen voor kinderen of huisdieren.

Veilige gebruiksinstructies

- Plaats de standaard op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Overbelast de standaard niet boven zijn maximale draagvermogen.

- Monteer en demonteer voorzichtig, bij voorkeur met beschermende handschoenen.
- Vermijd contact met water en andere vloeistoffen die de stabiliteit kunnen beïnvloeden.
- Buiten het bereik van kinderen onder de 14 jaar houden.
- Se danneggiato, smaltire presso un centro di riciclaggio adeguato per metalli o plastica.
- Non smaltire nei rifiuti domestici se il prodotto contiene materiali riciclabili.

Verwijdering

- Bij schade, weggooien in een geschikt recyclecentrum voor metaal of kunststof.
- Niet bij het huishoudelijk afval weggooien als het product recyclebare materialen bevat.

Italiano

Queste istruzioni di sicurezza sono state redatte in conformità al Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Il loro scopo è proteggere gli utenti dai rischi derivanti da un uso improprio. Gli avvisi sono formulati in modo semplice e comprensibile, con particolare attenzione agli anziani e alle persone con mobilità ridotta.

Analisi dei rischi

- **Rischio di ribaltamento:** Un supporto posizionato in modo errato può ribaltarsi, causando danni o lesioni.
- **Rischio di tagli o graffi:** I bordi e gli angoli possono essere pericolosi, soprattutto durante il montaggio.
- **Rischio di ingestione di piccole parti:** Durante lo smontaggio, le piccole parti possono rappresentare un pericolo per bambini o animali domestici.

Istruzioni per un uso sicuro

- Posizionare il supporto su una superficie stabile e piana.
- Non sovraccaricare il supporto oltre la sua capacità massima.
- Montare e smontare con attenzione, preferibilmente utilizzando guanti protettivi.
- Evitare il contatto con acqua e altri liquidi che potrebbero compromettere la stabilità.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini di età inferiore ai 14 anni.

Smaltimento

Polski

Instrukcja obsługi – Stojak na cenę opis ulotki

1. Użytkowanie

- Umieść stojak na stabilnej powierzchni.
- Włóż kartkę z ceną, opisem lub ulotką do przeznaczonego uchwytu.
- Unikaj nadmiernego obciążania, aby zapobiec przewróceniu.

2. Pielęgnacja

- Czyść regularnie suchą lub lekko wilgotną szmatką.
- Nie stosować środków chemicznych mogących uszkodzić powierzchnię.

3. Utylizacja

- Wyrzuć do odpowiedniego pojemnika zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu.
-

English

User Manual – Price Tag and Flyer Holder

1. Usage

- Place the stand on a stable surface.
- Insert the price tag, description, or flyer into the holder.
- Avoid overloading to prevent tipping.

2. Maintenance

- Clean regularly with a dry or slightly damp cloth.
- Do not use chemicals that may damage the surface.

3. Disposal

- Dispose of in the appropriate recycling bin according to local regulations.
-

Čeština

Návod k použití – Stojan na cenu popis letáku

1. Použití

- Umístěte stojan na stabilní povrch.
- Vložte cenovku, popis nebo leták do držáku.
- Nepřetěžujte stojan, aby se nepřevrátil.

2. Údržba

- Pravidelně čistěte suchým nebo mírně vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte chemické prostředky, které mohou poškodit povrch.

3. Likvidace

- Zlikvidujte v príslušnom recyklačnom kontajneri dle miestných predpisů.
-

Slovenčina

Návod na použitie – Stojan na cenu popis letáku

1. Použitie

- Umiestnite stojan na stabilný povrch.
- Vložte cenovku, popis alebo leták do držača.
- Nezaťažujte nadmerne, aby ste predišli prevráteniu.

2. Údržba

- Pravidelne čistite suchou alebo mierne vlhkou handričkou.
- Nepoužívajte chemické prostriedky, ktoré môžu poškodiť povrch.

3. Likvidácia

- Likvidujte v príslušnom recyklačnom kontajneri podľa miestnych predpisov.
-

Deutsch

Bedienungsanleitung – Preis- und Flyerhalter

1. Verwendung

- Platzieren Sie den Ständer auf einer stabilen Oberfläche.
- Stecken Sie das Preisschild, die Beschreibung oder den Flyer in die Halterung.
- Vermeiden Sie Überlastung, um ein Umkippen zu verhindern.

2. Pflege

- Reinigen Sie den Ständer regelmäßig mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch.
- Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel, die die Oberfläche beschädigen können.

3. Entsorgung

- Entsorgen Sie den Ständer gemäß den örtlichen Recyclingvorschriften.
-

Українська

Інструкція з експлуатації – Стійка для цінників та флаєрів

1. Використання

- Розмістіть стійку на стійкій поверхні.
- Вставте цінник, опис або флаєр у тримач.
- Уникайте перевантаження, щоб запобігти перекиданню.

2. Догляд

- Регулярно очищайте сухою або злегка вологою ганчіркою.

- Не використовуйте хімічні засоби, які можуть пошкодити поверхню.

3. Утилізація

- Утилізуйте відповідно до місцевих правил переробки.
-

Română

Manual de utilizare – Suport pentru preț și pliante

1. Utilizare

- Așezați suportul pe o suprafață stabilă.
- Introduceți eticheta de preț, descrierea sau pliantul în suport.
- Evitați supraîncărcarea pentru a preveni răsturnarea.

2. Întreținere

- Curățați regulat cu o cârpă uscată sau ușor umedă.
- Nu folosiți substanțe chimice care pot deteriora suprafața.

3. Eliminare

- Aruncați în conformitate cu reglementările locale de reciclare.
-

Magyar

Használati útmutató – Árcímke és szórólaptartó

1. Használat

- Helyezze a tartót egy stabil felületre.
- Helyezze be az árcédulát, a leírást vagy a szórólapot a tartóba.
- Ne terhelje túl, hogy elkerülje a felborulást.

2. Karbantartás

- Rendszeresen tisztítsa száraz vagy enyhén nedves ruhával.
- Ne használjon olyan vegyszereket, amelyek károsíthatják a felületet.

3. Ártalmatlanítás

- A helyi újrahasznosítási előírásoknak megfelelően dobja ki.
-

Български

Инструкция за употреба – Поставка за цени и флаери

1. Употреба

- Поставете стойката на стабилна повърхност.
- Поставете ценовия етикет, описанието или флаера в държача.
- Избягвайте претоварване, за да предотвратите преобръщане.

2. Поддръжка

- Почиствайте редовно със суха или леко влажна кърпа.
- Не използвайте химикали, които могат да повредят повърхността.

3. Изхвърляне

- Изхвърлете съгласно местните разпоредби за рециклиране.
-

Ελληνικά

Εγχειρίδιο χρήσης – Βάση τιμών και φυλλαδίων

1. Χρήση

- Τοποθετήστε τη βάση σε σταθερή επιφάνεια.
- Τοποθετήστε την ετικέτα τιμής, την περιγραφή ή το φυλλάδιο στη θήκη.
- Αποφύγετε την υπερφόρτωση για να αποτρέψετε την ανατροπή.

2. Συντήρηση

- Καθαρίστε τακτικά με στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί.
- Μην χρησιμοποιείτε χημικά που μπορεί να βλάψουν την επιφάνεια.

3. Απόρριψη

- Απορρίψτε σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς ανακύκλωσης.
-

Lietuvių

Naudojimo instrukcija – Kainų ir lankstinukų stovas

1. Naudojimas

- Pastatykite stovą ant stabilaus paviršiaus.
- Įdėkite kainų etiketę, aprašymą arba lankstinuką į laikiklį.
- Venkite perkrovis, kad išvengtumėte apvirtimo.

2. Priežiūra

- Reguliariai valykite sausa arba šiek tiek drėgna šluoste.
- Nenaudokite cheminių priemonių, galinčių pažeisti paviršių.

3. Atliekų tvarkymas

- Išmeskite pagal vietinius perdirbimo reikalavimus.
-

Latviešu

Lietošanas instrukcija – Cenu un bukletu turētājs

1. Lietošana

- Novietojiet turētāju uz stabilas virsmas.

- Ievietojiet cenu zīmi, aprakstu vai bukletu turētājā.
- Nepārslogojiet, lai novērstu apgāšanos.

2. Kopšana

- Regulāri tīriet ar sausu vai viegli mitru drānu.
- Nelietojiet ķīmiskas vielas, kas var sabojāt virsmu.

3. Atkritumu apsaimniekošana

- Likvidējiet atbilstoši vietējiem pārstrādes noteikumiem.
-

Suomi

Käyttöohje – Hinta- ja esiteline

1. Käyttö

- Aseta teline vakaalle pinnalle.
- Aseta hintalappu, kuvaus tai esite pidikkeeseen.
- Älä ylikuormita kaatumisen estämiseksi.

2. Huolto

- Puhdista säännöllisesti kuivalla tai kevyesti kostealla liinalla.
- Älä käytä kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa pintaa.

3. Hävittäminen

- Hävitä paikallisten kierrätysääntöjen mukaisesti.
-

Hrvatski

Upute za uporabu – Stalak za cijene i letke

1. Upotreba

- Postavite stalak na stabilnu površinu.
- Umetnite oznaku cijene, opis ili letak u držač.
- Izbjegavajte preopterećenje kako biste spriječili prevrtanje.

2. Održavanje

- Redovito čistite suhom ili lagano vlažnom krpom.
- Ne koristite kemikalije koje bi mogle oštetiti površinu.

3. Odlaganje

- Odložite u skladu s lokalnim propisima o reciklaži.
-

Slovenščina

Navodila za uporabo – Stojalo za ceno in letake

1. Uporaba

- Postavite stojalo na stabilno površino.
- Vstavite cenovno oznako, opis ali letak v držalo.
- Izogibajte se preobremenitvi, da preprečite prevračanje.

2. Vzdrževanje

- Redno čistite s suho ali rahlo vlažno krpo.
- Ne uporabljajte kemikalij, ki bi lahko poškodovale površino.

3. Odstranjevanje

- Odstranite v skladu z lokalnimi predpisi o recikliranju.
-

Français

Manuel d'utilisation – Porte-étiquette de prix et support de flyer

1. Utilisation

- Placez le support sur une surface stable.
- Insérez l'étiquette de prix, la description ou le flyer dans le support.
- Évitez toute surcharge pour prévenir tout basculement.

2. Entretien

- Nettoyez régulièrement avec un chiffon sec ou légèrement humide.
- N'utilisez pas de produits chimiques pouvant endommager la surface.

3. Élimination

- Jetez conformément aux réglementations locales de recyclage.
-

Español

Manual de usuario – Soporte para etiquetas de precio y folletos

1. Uso

- Coloque el soporte en una superficie estable.
- Inserte la etiqueta de precio, la descripción o el folleto en el soporte.
- Evite sobrecargarlo para evitar que se vuelque.

2. Mantenimiento

- Limpie regularmente con un paño seco o ligeramente húmedo.
- No utilice productos químicos que puedan dañar la superficie.

3. Eliminación

- Deseche según las normativas locales de reciclaje.
-

Svenska

Bruksanvisning – Pris- och flyerställ

1. Användning

- Placera stället på en stabil yta.
- Sätt in prislappen, beskrivningen eller flygbladet i hållaren.
- Undvik överbelastning för att förhindra att det välter.

2. Underhåll

- Rengör regelbundet med en torr eller lätt fuktad trasa.
- Använd inte kemikalier som kan skada ytan.

3. Kassering

- Kassera enligt lokala återvinningsföreskrifter.
-

Português

Manual de instruções – Suporte para preços e folhetos

1. Uso

- Coloque o suporte sobre uma superfície estável.
- Insira a etiqueta de preço, a descrição ou o folheto no suporte.
- Evite sobrecarregar para evitar tombamento.

2. Manutenção

- Limpe regularmente com um pano seco ou ligeiramente úmido.
- Não use produtos químicos que possam danificar a superfície.

3. Descarte

- Descarte de acordo com as normas locais de reciclagem.
-

Nederlands

Gebruikershandleiding – Prijskaart- en folderhouder

1. Gebruik

- Plaats de houder op een stabiele ondergrond.
- Steek het prijskaartje, de beschrijving of de folder in de houder.
- Voorkom overbelasting om kantelen te vermijden.

2. Onderhoud

- Reinig regelmatig met een droge of licht vochtige doek.
- Gebruik geen chemicaliën die het oppervlak kunnen beschadigen.

3. Verwijdering

- Gooi het weg volgens de lokale recyclingvoorschriften.
-

Italiano

Manuale d'uso – Supporto per prezzi e volantini

1. Utilizzo

- Posizionare il supporto su una superficie stabile.
- Inserire l'etichetta del prezzo, la descrizione o il volantino nel supporto.
- Evitare il sovraccarico per prevenire il ribaltamento.

2. Manutenzione

- Pulire regolarmente con un panno asciutto o leggermente umido.
- Non utilizzare prodotti chimici che possano danneggiare la superficie.

3. Smaltimento

- Smaltire secondo le normative locali sul riciclaggio.